

1.- **tecn(o)-, -ia= arte, habilidad**

techno-/ τέχνη, -ης, ή

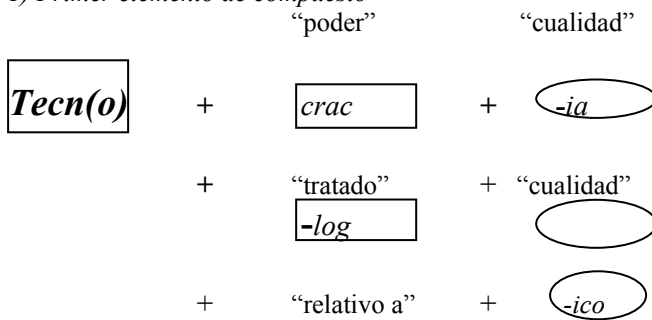
Se llama **Etimología** al estudio de las relaciones que unen una palabra a otra unidad lingüística más antigua de la que procede. Se trata mediante este estudio de conocer el significado originario, (αἰτιολογία= “verdadero”) de las palabras.

Elementos léxicos

Las unidades más pequeñas dotadas de significación se llaman **monemas**, y pueden ser de dos clases: **lexemas**, que son monemas con significado pleno y autónomo (como *antropo, teo, filo, bio, grafía, ...*) y **morfemas**, que sólo tienen significado gramatical y se añaden a los lexemas para modificarlos o completarlos (como *-dia, apo-, cata-, -ismo, -sis, -ia, -ta,...*). Los morfemas se dividen en **gramaticales**, que señalan las categorías de género, número, persona, etc., y **derivativos** o **afijos**.

Estos afijos se unen a los lexemas para formar nuevas palabras de significación afín, del mismo campo semántico o la misma familia léxica. Si se anteponen, se llaman **prefijos**; si se intercalan, se llaman **infijos**; si se posponen, **sufijos**.

1) *Primer elemento de compuesto*



2) *Segundo elemento de compuesto*

		Parejas		Helenismos
a. planta	1. <i>psico</i>	a - 8		- <i>fito-tecn-ia</i>
b. agua	2. <i>odonto</i>	.....		-
c. alma	3. <i>piro</i>	.....		-
d. memoria	4. <i>termo</i>	.....		-
e. sol	5. <i>mnemo</i>	.....	<i>t e c n i a</i>	-
f. fuego	6. <i>hidro</i>	.....		-
g. diente	7. <i>helio</i>	.....		-
h. calor	8. <i>fito</i>	.....		-
i. luz	9. <i>lumino</i> (lat.)	.....		-

Relación de monemas

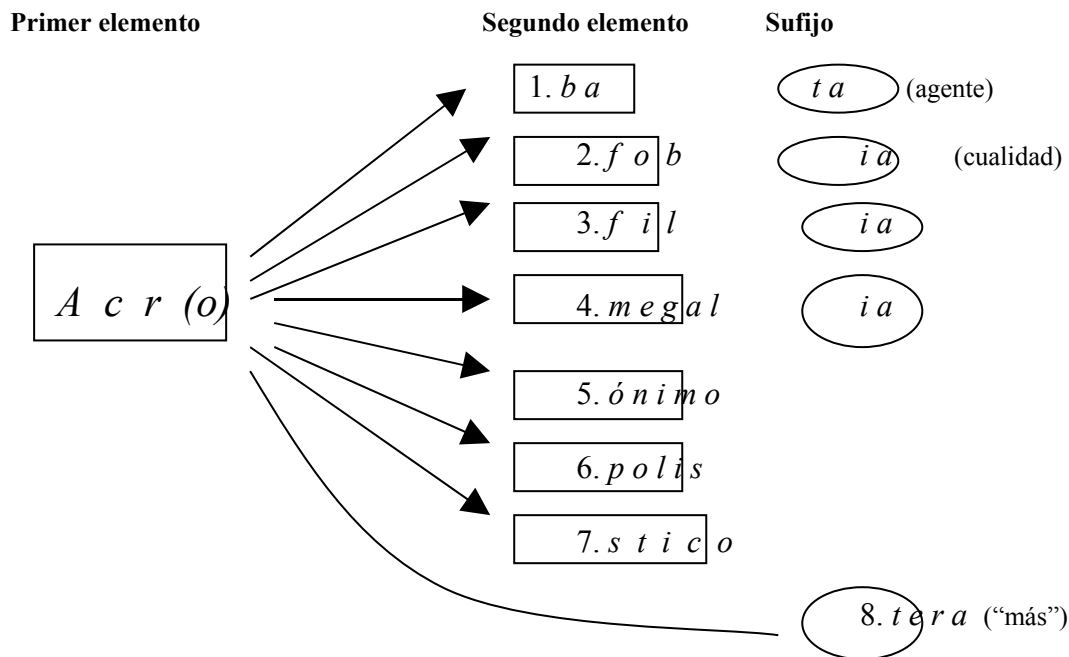
1. <i>cracia</i>		5. <i>logía</i>		9. <i>psico</i>	
2. <i>fito</i>		6. <i>mnemo</i>		10. <i>termo</i>	
3. <i>helio</i>		7. <i>odonto</i>		11. <i>-ia</i>	
4. <i>hidro</i>		8. <i>piro</i>		12. <i>-ico</i>	

2.- *acro-* = elevado, extremo

acro- / ἄκρος, -α, -ον

Las palabras griegas son adaptadas fonéticamente a las lenguas a las que se incorporan mediante dos procedimientos básicos, la **transliteración** o la **transcripción**. El primero registra con más rigor las características fonéticas, y es el que se usa habitualmente en inglés o alemán (o en español cuando no se dispone de caracteres griegos (**philosophos**, por ejemplo); el segundo simplifica más arbitrariamente esas características perdiendo en claridad para distinguir la etimología, pero incorporando mejor esas palabras a la lengua, ganando en eufonía; en las primeras tienen un aspecto que denota claramente su “importación”.

Palabra gr.	Castellano	Catalán	Inglés	Alemán	Francés
θέατρον	teatro	teatre	theatre	Theater	téâtre
φιλάνθρωπος	filántropo	filantrop	philanthrop	philanthrop	philanthrope
τεχνικός	técnico	tècnic	technical	technisch	technique
ἡμισφαίριον	hemisferio	hemisferi	hemisphere	hemisphäre	hémisphère



El 2º elemento léxico corresponde a los significados siguientes:

a. grande	b. Estado	c. nombre	d. caminar	e. verso	f. amigo	g. temor	h. <u>más</u>
-----------	-----------	-----------	------------	----------	----------	----------	---------------

Empareja los monemas y sus significados (dando número y letra)

1 - d	-	-	-	-	-	-	-
-------	---	---	---	---	---	---	---

Estos helenismos son usados en distintos ámbitos de la Cultura. Di en cuáles

1. 2. 3.
 4. 5. 6.
 7. 8.

Relación de monemas

	1. amigo		4. grande		7. verso
	2. caminar		5. nombre	-ta	8. -agente
	3. Estado		6. temor		9. -más

3.- *term(o)-, term(o)ia= caliente*

thermo- / θερμός, -ή, -όν

Normas de transcripción para helenismos y nombres propios

Ει	αι	οι	υ		- ος, - ον	ω	η
εἶδωλον	Αἴγυπτος	Κροισος	ῥυμός	ὑπόθεσις	δεκάλογος	Χρωματικός	ἥλιος
ídolo	Egipto	Creso	ritmo	hipótesis	decálogo	cromático	helio
Χ	θ	ζ	φ	κ	ξ	ψ	γκ
χρονικός	θεολογία	ζῶον	φύσις	κατάλογο	ξένος	ψυχή	ὄγκος
crónico	teología	zoo	físico	catálogo	xenofobia	psíquico	oncológico

Este elemento léxico aparece utilizado en las tres posiciones: como primer elemento de compuesto, con prefijo y como segundo elemento de compuesto. Resuelve los helenismos en el orden de las definiciones

Helenismos

<p>t</p> <p>e</p> <p>r</p> <p>m</p> <p>(o)</p>			1.	<i>term-as</i>
			2.	-
		-dinám-	3.	-
			4.	-
			5.	-
			6.	-

1. Baños públicos de los antiguos romanos
2. Perteneciente o relativo al calor o la temperatura
3. Parte de la Física que estudia las relaciones entre el calor y otras formas de energía
4. Se aplica al aparato que genera electricidad por acción del calor
5. Instrumento que sirve para medir la temperatura
6. Aparato que impide que la temperatura sube o baje de lo conveniente

7. ("por debajo")	hipo-	<p>t</p> <p>e</p> <p>r</p> <p>m</p>	("cualidad")	-ia	
8. ("tierra")			("cualidad")		
9. ("igual")			("relativo a")		
10. ("agua")			-o- ("tratamiento")		

7: *hipo-term-ia* 8: 9: 10: *

Relación de monemas

1. <i>dinamo</i>		4. <i>iso</i>		7. <i>terapia</i>	
2. <i>electro</i>		5. <i>metro</i>		8. <i>hipo-</i>	por debajo
3. <i>geo</i>		6. <i>sta</i>	detener(se)	9. <i>-to</i>	pasivo

4.- **micro**= pequeño

micro- / **μικρός, -ά, -όν**

Se llama **neologismos** a las palabras o expresiones tomadas de otra lengua para designar objetos o ideas nuevas, y **helenismos** a los tomados de la lengua griega. Estas palabras penetran en la lengua por vía culta y sin sufrir apenas alteraciones fonéticas (habituales en las voces populares), por lo que se llaman **cultismos**, por oposición a las palabras **patrimoniales**, que han entrado por vía popular sufriendo modificaciones.

Se llama **tecnicismos** a las palabras utilizadas por los profesionales de un oficio, casi siempre desconocidas para los legos en esa materia. Se trata de lenguas especiales caracterizadas por un vocabulario compuesto de términos con un sentido preciso e inequívoco (el de la Botánica, la Economía, la Astronáutica, la Electrónica, el Derecho, etc...) Cuando esta palabra procede de una lengua extranjera, se acepta tal cual (*by-pass, baffle, etc...*), se acomoda fonéticamente (*fútbol, líder*) o se traduce (*rascacielos, de sky-scraper*).

Signif. de los monemas Significado del compuesto

m	<i>bio</i>	..... 1.	a. Ser organizado sólo observable al microscopio
	<i>cosmo</i>	..... 2.	b.
	<i>fono</i>	..... 3.	c.
	<i>grafo</i>	..... 4.	d.
	<i>metro</i>	..... 5.	e.
o	<i>scopio</i>	.....6.	f.

Sobre la primera palabra se pueden formar otras añadiéndole lexemas y sufijos, por ejemplo:

7. *log* ○ (“cualidad”)

Microbio- 8. *gene* ○ (“acción”)

9. *cen* ○ (“impulso”)

Entre las numerosísimas palabras que comienzan con este monema puedes analizar las siguientes:

Micro-electrón-ica

Micro-foto-graf-ía

Micro-eco-nom-ía

..... (letra griega)

Relación de monemas

<i>eco</i>	1. casa		4. ley		7. origen		10. voz
<i>ceno</i>	2. común		5. luz		8. universo	- <u>sís</u>	11.- <u>acción</u>
	3. escribir		6. observar		9. vida	- <u>osis</u>	12.- <u>impulso</u>

5.- **orto-** = correcto, recto

ortho- / *ὀρθός, -ή, -όν*

La **composición** es un procedimiento para formación de palabras por el que se combinan dos o más lexemas, dando origen a una nueva que integra el significado de los lexemas componentes. La soldadura de estos elementos se realiza sin problemas si la secuencia de sonidos combina vocales separadas por consonantes, como en *micro-cosmos*, *iso-térmi-co* o *acro-fob-ia*. En caso contrario el **hiato** provocado se debe resolver por adición de consonante intermedia o **elisión** : la vocal final del primer elemento desaparece ante la inicial del segundo : de *orto* y *odoncia* > *ortodoncia*. Hay que tener en cuenta que por esta causa la frontera silábica y la léxica no se corresponden: no se puede decir que *ortodoncia* está compuesta de *orto* y *doncia*.

- | | | | | | | | |
|----|---------------|----------|----------------------|------------|----------------------|---|----------------------|
| | | “diente” | | “cualidad” | | | |
| 1. | Ort(o) | + | <input type="text"/> | + | <input type="text"/> | | |
| | | + | “opinión” | + | “cualidad” | | |
| 2. | | | <input type="text"/> | | <input type="text"/> | | |
| | | + | “escribir” | + | “cualidad” | | |
| 3. | | | <input type="text"/> | | <input type="text"/> | | |
| | | + | “niño” | + | “cualidad” | | |
| 4. | | | <input type="text"/> | | <input type="text"/> | | |
| | | + | “ala” | + | “cualidad” | | |
| 5. | | | <input type="text"/> | | <input type="text"/> | | |
| | | + | “sonido,voz” | + | <input type="text"/> | | |
| 6. | | | <input type="text"/> | | <input type="text"/> | | |
| | | + | “todo” | + | “cortar” | + | “escribir” |
| 7. | | | <input type="text"/> | | <input type="text"/> | | <input type="text"/> |
| | | + | “asiento,base” | | | | <input type="text"/> |
| 8. | | | <input type="text"/> | | | | |

Definiciones

- Paralelepípedo cuyas caras forman ángulos diedros rectos
- Arte de corregir o evitar las malformaciones del cuerpo mediante aparatos o ejercicio
- Estudia las malformaciones y defectos de la dentadura y su tratamiento
- Conformidad con doctrinas o prácticas generalmente admitidas
- Insectos masticadores, de metamorfosis sencillas, como el saltamontes o el grillo
- Conjunto de normas que regulan la escritura de una lengua
- Corrección de los defectos de la voz y la pronunciación
- (Busca el significado de la nº 8)

Morfemas para formar los helenismos:

Pan, ped, tomo, ptero, dox, edro

Parejas

1- 3							
------	--	--	--	--	--	--	--

Relación de monemas

<i>ptero</i>	1. ala		3. opinión		5. niño
	2. corte		4. asiento		6. todo

6.- mega(lo)- = grande

μέγας, μεγάλη, μέγα

a) Como primer elemento de compuesto

m e g a (l o)

1. Aparato usado para reforzar la voz cuando hay que hablar a gran distancia "piedra"
2. Monumento construido con grandes piedras sin labrar, muy común en la antigüedad
3. Delirio de grandeza "locura"
4. Animal fósil de 6 m. de longitud que vivía en Am. del Sur en el cuaternario "fiera"
5. Ciudad gigantesca "ciudad"
6. Unidad de poder explosivo aplicado a bombas atómicas "tonelada"

b) Como segundo elemento de compuesto

hepato

6. Tamaño anormalmente grande del

cardio

7. " " "

entero

m e g a l i a

8. " " "

dactilo

9. " " "

gastro

10. " " "

11. Nombre de letra del alfabeto griego:

Relación de monemas

	1. corazón	terio	4. fiera		7. locura
	2. dedo		5. hígado		8. piedra
	3. estómago		6. intestino		

7.- **-scopi(a)o = observar**

-scope / σκοπέω

Las palabras según su morfología pueden ser **simples** (las que constan de un solo lexema) o **compuestas** (las que constan de más de un lexema). También se pueden dividir en **primitivas** (las que no incluyen ningún afijo) o **derivadas** (las que constan de uno o varios lexemas con algún afijo).

Palabra simple y primitiva : América

“ “ derivada : americ-ano, inter-amic-ano

“ compuesta y primitiva : Norte-américa

“ “ derivada : norte-amic-ano

Aquí llamamos también palabras derivadas o simplemente **derivados** a los vocablos que proceden de la palabra griega de la que se está tratando.

a) Con los prefijos **ἐνδον, περί, τῆλε** (“dentro”, “alrededor” y “lejos”) forma tres sustantivos.

Palabra	Significado
1.-.....-.....-.....	
2.-.....	
3.-.....	

Anteponiendo el prefijo **ἐπί** (“encima”) y un sufijo final latino **-al** se forma un adjetivo.

4.-.....-.....-.....	
---------------------------	--

b) En composición

a) masculinos:

5. Aparato que sirve para examinar los cambios de dirección del <u>viento</u>	
6. Tubo en el que se ven <u>hermosas imágenes</u> reflejadas en espejos	<i>cal-ido-scopio</i>
7. Aparato para conocer si un cuerpo está <u>electrizado</u> (3)	
8. Aparato que usa el médico para oír el <u>sonido interior</u> del cuerpo (7)	
9. Anteojo preparado para poder mirar el <u>disco solar</u> sin daño (1)	
10. Lupa de <u>grandes dimensiones propia</u> para examinar <u>escritos</u> (4)	
12. Predicción de los sucesos de la vida por la <u>hora</u> de nacimiento	

b) femeninos

13. *Diagnóstico de una enfermedad por el examen de las <u>células</u>	<i>cito-</i>
14. Identificación mediante examen de las huellas <u>digitales</u> (6)	
16. Examen médico del <u>oído</u>	
17. “ “ de la <u>nariz</u>	
18. Análisis de la <u>orina</u> para detectar enfermedades	

Relación de monemas

1. <i>anemo</i>	viento	5. <i>ido</i>		9. <i>endo-</i>	
2. <i>cali</i>		6. <i>oto</i>		10. <i>epi-</i>	
3. <i>cito</i>		7. <i>rino</i>		11. <i>peri-</i>	
4. <i>horo</i>		8. <i>uro</i>		12. <i>tele-</i>	

8.- *-for(o) = llevar*

-phor/ φέρω

Las características que se exigen al vocabulario científico-técnico es que sea **unívoco** (que signifique los mismo en cualquier contexto), **universal** (comúnmente aceptado) y **renovable** (que se pueda ampliar para nombrar nuevos conceptos o inventos).

Las razones de acudir al griego se apoyan en la riqueza de su vocabulario, el sistema de prefijación y sufijación, flexibilidad en la derivación y composición, ductilidad para conceptos que necesitarían una perífrasis, ausencia de intereses de predominio de unas lenguas sobre otras y tradición científica ininterrumpida en esa lengua. Muchas palabras fueron ya inventadas y usadas por los griegos, como *á-tomo*, otras muchas son helenismos modernos conscientes, como *u-top-ía*, creada por Tomás Moro en 1516 y aplicada a su obra política en que explica la organización ideal de la ciudad como si estuviera realizada en una isla lejana.

a) *Con prefijo*

Significados	Prefijos	Lexema	Sufijos	Helenismos
("arriba, repetir")	1. <i>ana</i>	f o r / f e r		- <i>aná-fora</i>
	2. <i>ana</i>		-ico	-
("a ambos lados")	3. <i>anfi</i>		∅	-
("bien")	4. <i>eu</i>		-ia	-
("cambio")	5. <i>meta</i>		∅	-
("alrededor")	6. <i>peri</i>		-ia	-
("lejos")	7. <i>tele</i>		-ico	-

Definiciones

Definiciones	Parejas
a. Espacio que rodea un núcleo cualquiera / Contorno de una figura	-
b. Repetición de la misma palabra al principio de frases sucesivas	-
c. Sistema de transporte en que los vehículos van suspendidos de un cable	-
d. Cántaro antiguo, con dos asas, usado por griegos y romanos	-
e. Pronombre que se refiere a un sintagma nominal anterior o posterior	-
f. Uso figurado de las palabras en virtud de una comparación tácita	-
g. Sensación de bienestar / Estado de ánimo propenso al optimismo	-

+ La palabra n° 3 debería ser *anfi-fora* (etimológicamente "que se lleva por las dos asas, a uno y otro lado"). Sufre un fenómeno fonético llamado "haplogía" por el que un sonido que se tenía que articular dos veces lo hace una sólo.

b) *En composición*

Significados	Elemento 1°	Elemento 2°	Significado
("luz")	<i>fós</i>	f o r o	
("lanza")	<i>dorí</i>		
("señal")	<i>semá</i>		
("libación")	<i>coé</i>		

	1. lanza		3. señal		5. arriba-		7. trans-
	2. libación		4. ambos-		6. bien-		

9.- *ten-,ton-,ta-sis,-ton(ía)o / -ico/a = tensar*

ΤΕΪΝΩ / ΤΟΨ-

Sin prefijos. Gusano de forma de cinta de color blanco que puede alcanzar varios metros de longitud, vive en el estómago de otro animal y puede pasar al hombre al comer carne cruda:

Prefijos (por orden): *a, cata, dia, dis, én, hipo, par(a), peri, pro-par(a), pró, pro, sin*

Sufijos (por orden): *-a, -ico, -ica, -ía, -sis, -usa, -a, -itis, -a, -sis -ica, -ía*

Lexemas: *-ton-(9 veces), -ta-(2), -ten-(1).*

Ámbito de la Ciencia : Medicina (3), Fonética (4), Música (1), Arqueología (1), Geometría (1), Sintaxis (1), Física (1)

1.	<input type="text" value="a-"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	(Fon.)	.....
2.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()	2 - e	
3.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()	
4.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()	
5.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()	
6.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()	
7.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()
8.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()
9.	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()
10.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()
11.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()
12.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	()

Definiciones

- a. Resonancia entre circuitos eléctricos que tienen la misma frecuencia de vibración
- b. Primera parte de un período condicional
- c. Sílabas anteriores a la afectada por el acento
- d. Ligera convexidad dada al perfil de una columna para lograr efecto óptico de verticalidad
- e. Se aplica al hundimiento del tono muscular *
- f. Se aplica a la sílaba que se pronuncia sin acento
- g. Trastorno del tono muscular *
- h. Inflamación del peritoneo
- i. Palabra con acento en la penúltima sílaba
- j. Se aplica a la escala musical que avanza por tonos y semitonos
- k. Palabra con acento en la antepenúltima sílaba
- l. Lado opuesto al ángulo recto en un triángulo rectángulo

Registro de morfemas

1. <i>oxi</i>		4. <i>dia-</i>		7. <i>sin-</i>		10. <i>-itis</i>	
2. <i>a-</i>		5. <i>dis-</i>		8. <i>par(a)-</i>		11. <i>-usa</i>	(part. f.)
3. <i>cata-</i>		6. <i>en-</i>		9. <i>pro-</i>	ante(s)		

10.- -metr(o)-ía= medida

-meter / μέτρον, -ου, τό

Cuando entran en contacto dos consonantes de naturaleza diferente en la derivación y composición de palabras, se produce una tendencia a la identificación de sus rasgos fonéticos, fenómeno llamado **asimilación**. Esta asimilación puede ser total y llegar a la simplificación, eliminando el primer sonido: sun-metr-ia < si-metr-ía, que se llama **reducción de geminadas**.

El número de helenismos técnicos derivados de este monema como segundo elemento de compuesto es enorme, tanto de aparatos acabados en *-metro* como de técnicas en *-metría*.

a) primer elemento de compuesto

1. Métr-ica (Literatura):
2. metro:
3. metró-nomo (Música):

b) Con prefijo

Como primera operación, puedes descomponer las tres palabras en sus elementos léxicos (mediante guiones); después, anota la definición del diccionario

4. *a metropía*

5. *hiper-metropía*

Definición:

- 4.
- 5.

Además, hay otros seis términos de la Geometría muy conocidos, de los que el 7 y el 8 presentan dos prefijos:

Prefijos	Lexema	Sufijo	Helenismo
(“con”) ○ <i>si(n)</i> ○	<input type="text"/>	○	6. <i>si-metr-ía</i>
(“sin”) (9) ○	(“con”) (“medida”) ○ <input type="text"/>	○	7.
(“trastorno”) ○	<input type="text"/>	○	8.
(“a través de”) ○	<input type="text"/>		9.
(“alrededor”) ○	<input type="text"/>		10.

Compuestos de primer elemento numeral latino o griego.

11. *di-* 12. *tri-* 13. *tetra-* 14. *penta-* 15. *hexa-* 16. *hepta-*

(son nombres de la Métrica clásica)

17. *centí-metro* 18. *decá-metro* 19. *hectó-metro* 20. *kiló-metro* 21. *milí-metro*

22. *miriá-metro* 23. *deci-metro*

(Efecto de los numerales en el Sistema Métrico)

Los numerales latinos/ Los griegos

Significado de cada uno de los numerales:

11. = dos	11.	12.	13.	14.
15.	16.	17. (lat.)	18.	19.
20.	21. (lat.)	22.	23. (lat.)	

10.- *-metr(o)-ía= medida*

μέτρον, -ου, τό

La forma griega de partida para los monemas del vocabulario científico-técnico suele ser el **nominativo** si las palabras son de la declinación temática, como ya se vio en los derivados de *skopōw*, pero si se toman de la declinación atemática la cosa es más complicada, pues algunos toman la forma del **genitivo**, por lo que en la primera lista de monemas se dio esta forma (*γάλακτος, ὀδόντος, φωτός*), pero en esta ocasión ya se presenta la forma de nominativo, (*γάλα, ὀδούς, φῶς*), con lo que se producirá una diferencia que puede llamar la atención.

Con el tipo habitual de composición existen muchos compuestos en que el primer elemento designa “lo que es medido” (*termó-metro* es el “instrumento que mide la temperatura”). De las 13 palabras siguientes ha salido ya el primer elemento de siete de ellas. El de las otras cinco es tan común, que seguro que lo reconoces.

Empareja esas palabras con la griega del primer elemento y su significado.

- | | | | |
|-------------------------|-----------------|-------------------|-----------|
| 1. <i>termó-metro</i> | a. ángulo | <i>α. χρόνος</i> | 1 - k - θ |
| 2. <i>piró-metro</i> | b. dulce | <i>β. δύναμις</i> | ..... |
| 3. <i>*odontó-metro</i> | c. tiempo | <i>γ. γάλα</i> | ..... |
| 4. <i>fonó-metro</i> | d. viento (7) | <i>δ. γωνία</i> | ..... |
| 5. <i>galactó-metro</i> | e. presión | <i>ε. γλυκίς</i> | ..... |
| 6. <i>gonió-metro</i> | f. fuerza | <i>ζ. ὀδόντος</i> | ..... |
| 7. <i>glucó-metro</i> | g. leche | <i>η. ἀριθμός</i> | ..... |
| 8. <i>fotó-metro</i> | h. voz (4) | <i>θ. θερμός</i> | ..... |
| 9. <i>dinamó-metro</i> | i. número | <i>ι. βάρος</i> | ..... |
| 10. <i>cronó-metro</i> | j. fuego | <i>κ. φωτός</i> | ..... |
| 11. <i>baró-metro</i> | k. caliente (1) | <i>λ. φωνή</i> | ..... |
| 12. <i>anemó-metro</i> | l. luz (4) | <i>μ. πῦρ</i> | ..... |
| 13. <i>aritmó-metro</i> | m. diente (1) | <i>ν. ἄνεμος</i> | ..... |

En paralelo a estos sustantivos acabados en *-metro* existen otros acabados en *-metría* y que designan técnicas de medición.

Trata de descubrir cuál es el objeto de las siguientes Técnicas:

14. (“persona”) (“medida”) (“cualidad”)
 “Técnica que tiene por objeto las medidas del cuerpo humano”
 (“tres”) (“ángulo”) (“medida”) (“cualidad”)

15.
 “Parte de las matemáticas que trata del cálculo de los elementos de los triángulos planos y esféricos”
 (“tierra”) (“medida”) (“cualidad”)

16.
 “Parte de las Matemáticas que trata de la extensión, de su medida, de las relaciones entre las dimensiones y de las formas expresables con medida”

<i>gono</i>	1. ángulo		4. número		7. tiempo
	2. dulce		5. persona		8. visión
	3. leche		6. presión		9. <u>por encima-</u>

11.- morf(o)-, -morf- = forma

-morphic /μορφή, -ῆς, ῆ

Serie de palabras que ejemplifican las reglas mediante las que el castellano, catalán, francés, inglés y alemán acomodan los helenismos a su fonética.

arqueólogo,-a	arqueòleg	archéologue	archaeologist	Archäologe,-in
hemisférico	hemisfèric	hémisphérique	hemispheric/-al	hemisphärisch
metonimia	metonímia	metonymie	metonymy	Metonymie
psicólogo,-a	psicòleg, -a	psychologue	psychologist	Psychologe,-in
silábico	sil.làbic	syllabique	syllabic	syllabisch
anestesia	anestèsia	anesthésie	anaesthesia	Anästhesie
Esopo	Esop	Esope	Aesop	Äsop

Los monemas que se han de utilizar como primer elemento son los correspondientes a “sin”, “trans”(3 veces), “animal”, “célula”, “persona” y “tierra”.

a) Primer elemento léxico

- | | | | | |
|----|--|--|--|----------------------|
| 1. | <input type="text" value="m o r f (o)"/> | <input type="text" value="- l o g - í a"/> | Sufijo
<input type="text" value="- e m a"/> | Parejas
1 - |
| 2. | | | | 2 - c |

b) Tras prefijo

- | | | | | | |
|----|------------------------------------|--|--------------|--------------------------------|-----------|
| 3. | <input type="text" value="- (9)"/> | <input type="text" value="m o r f o"/> | | 3 - | |
| 4. | <input type="text" value="- (8)"/> | <input type="text" value="- m ó r f -"/> | “relativo a” | <input type="text" value="-"/> | 4 - |
| 5. | <input type="text" value="-"/> | <input type="text" value="- m o r f -"/> | “actividad” | <input type="text" value="-"/> | 5 - |
| 6. | <input type="text" value="-"/> | <input type="text" value="- m o r f -"/> | “impulso” | <input type="text" value="-"/> | 6 - |

c) Segundo elemento de compuesto

- | | | | | | |
|-----|------------------------------------|--|--------------------------------------|------------------------------------|------------|
| 7. | <input type="text" value="zoo -"/> | <input type="text" value="m o r f o -"/> | <input type="text" value="log -"/> | <input type="text" value="- í a"/> | 7 - |
| 8. | <input type="text" value="-"/> | <input type="text" value="m o r f o -"/> | <input type="text" value="- log -"/> | <input type="text" value="- í a"/> | 8 - |
| 9. | <input type="text" value="-"/> | <input type="text" value="- m ó r f -"/> | “relativo a” | <input type="text" value="-"/> | 9 - |
| 10. | <input type="text" value="-"/> | <input type="text" value="- m ó r f -"/> | “relativo a” | <input type="text" value="-"/> | 10 - |

- Elemento mínimo que en una lengua expresa relaciones o categorías gramaticales
- Tratado de la forma de la Tierra
- Tratado de la forma de las palabras / Parte de la Biología que estudia la forma de los seres orgánicos y de las modificaciones que experimenta
- Que no tiene forma regular o bien determinada
- Así se llama lo que tiene forma o apariencia de animal
- Cambio en su desarrollo, no sólo en la forma, sino en las funciones y género de vida
- Transformación que se hace en una persona / Cambio de muchos animales natural ocurrida en un mineral o una roca después de su consolidación primitiva
- Dícese del mineral o roca que han sufrido un proceso de transformación
- Tratado de la forma de la célula
- Dícese de la forma de los dioses griegos

	1. animal		2. -doctrina		3. -resultado
--	-----------	--	--------------	--	---------------

12.- **-bol-, -ble- = lanzar**

-bol/ble

βάλλω

La variedad de formas con que se presenta esta raíz en los helenismos se debe a una alternancia vocálica diferente de las aparecidas hasta ahora: la forma de presente (entre paréntesis) presenta una vocal a (*bal*) de apoyo ; la forma con vocal o (*bol*) aparece en griego en formas nominales y en los helenismos en formas con prefijo y segundo elemento de compuesto; la forma *ble* corresponde al perfecto y en los helenismos aparece en formas con prefijo.

Con los prefijos de la siguiente lista + *-bol-* (9 veces) o *-ble-* (2 veces) hay que formar los helenismos que corresponden a las definiciones (en distinto orden)

Prefijo	Significado	Sufijo	Palabra	
1. <i>pro-</i>	2. <i>-hiper</i> (2 v.)	3. <i>meta-</i>	4. <i>sim-</i>	5. <i>en-</i> (3 veces)
6. <i>para-</i>	7. <i>anfi-</i>	8. <i>dia-</i>		
a. ante(s)	b. por encima	c. cambio	d. con	e. dentro, en
f. al lado	g. a ambos lados	h. a través de		

1) Doble sentido, palabra a la que puede darse más de una interpretación (aquí palabra dudosa por su etimología) *Sufijo -ía*

2) Juguete que consiste en una especie de carrete formado por dos conos unidos por el vértice, al cual se imprime un movimiento de rotación por medio de una cuerda atada a los extremos de dos varillas, que se manejan haciéndolas subir y bajar alternativamente.

3) Pieza que se mueve alternativamente en el interior de un cuerpo de bomba o del cilindro de una máquina para enrarecer o comprimir un fluido o recibir de él movimiento

4) Jeroglífico, símbolo o empresa en que se representa alguna figura, al pie de la cual se escribe algún verso o lema que declara el concepto o moralidad que encierra. *Sufijo -ma*

5) Obstrucción ocasionada por un émbolo formado en un vaso sanguíneo, que impide la circulación en otro vaso menor. *Sufijo -ia*

6) Lugar geométrico de los puntos de un plano cuya diferencia de distancias a dos puntos fijos llamados focos es constante. Resulta de cortar un cono circular que encuentra a todas las generatrices a ambos lados del vértice

7) Figura que consiste en aumentar o disminuir excesivamente aquello de lo que se habla

8) Conjunto de reacciones químicas que efectúan constantemente las células de los seres vivos con el fin de sintetizar sustancias complejas a partir de otras más simples. *Sufijo -ismo*

9) Narración de un hecho fingido, de que se deduce, por comparación o semejanza, una verdad importante o una enseñanza moral / Lugar geométrico de los puntos de un plano equidistantes de una recta y un punto fijos, que resulta de cortar un cono circular recto por un plano paralelo a una generatriz

10) Cuestión que se trata de aclarar / Proposición o dificultad de solución dudosa. *Sufijo -ma*

11) Representación sensorialmente perceptible de una realidad, en virtud de rasgos que se asocian con ésta por una convención socialmente aceptada

Helenismos que les corresponden

1. <i>Anfi-bo(lo)-log-ía</i>	4.	7.	10.
2.	5.	8.	11.
3.	6.	9.	

Ámbito de la Ciencia en que se utilizan

1. Semántica	4. (General)	7.	10.
2. (General)	5.	8.	11.
3.	6.	9.	

13.- *erg(asi)ο-, -erg-, -erg-/urg-ia/o*= trabajo

ἔργον, -ου, τό

Determinados **fenómenos fonéticos** dificultan a veces el reconocimiento de la etimología de las palabras. Se ha citado ya la **elisión** (desaparición de una vocal ante inicial vocálica del elemento léxico siguiente). En esta entrada hay que aclarar que como segundo elemento de compuesto no se produce elisión entre final y principio vocálico, sino **contracción**: -ο más e- de este monema genera palabras que acaban en **-urgia** si se refieren a “acción” y **-urgo** si se refieren a su “agente”.

Los conceptos que completan el significado de los helenismos son los siguientes:

- 1) Aversión, temor. 2) Dolencia. 3) Tratamiento. 4) Ley, costumbre. 5) *orgia* es en griego un neutro plural que significa “ceremonias religiosas místicas” 6) *orga-smo* es un derivado del verbo “celebrar esas ceremonias religiosas místicas” 7) *orgiást-ico* es “el que se complace en celebrar las ceremonias religiosas místicas”. 8) En. 9) En. 10) Por encima. 11) Con. 12) Otro. 13) Otro + origen. 14) Pueblo. 15) Hacer + sufijo de resultado. 16) Tierra. 17) *Let* (olvido) + a privativa. 18) Mano. 19) *Lit* (público)

	<i>Primer elemento</i>	<i>2º elemento</i>		<i>Sufijo</i>
		<i>erg(asi)ο-</i>	1. <i>fo b</i>	“cualidad” -
			2. 	“ -
			3. 	“ -
			4. 	“ -ica
	5.	<i>org-</i>		“ -
	6.	<i>org-</i>		“actividad” -
	7.	<i>org-</i>		-iá-st-ico
	<i>Prefijo</i>			
8.	-	<i>erg-</i>		“cualidad” -
9.	-	<i>erg-ú-</i>		-meno
10.	-	<i>erg-</i>		“ -
11.	-	<i>erg-</i>		” -
	Primer elemento	2º Elemento		Sufijo
12.	<i>al -</i>	<i>erg-</i>		“ -ia
13.	-	<i>er(gó)-</i>	 	
14.	-	<i>urgo</i>		
15.	<i>dra -</i>	<i>urgo</i>	-	
16.	-	<i>órg-</i>		“relativo a” -icas
17.	-	<i>argó</i>		
18.	-	<i>úrg-</i>		“ -ico
19.	-	<i>urg-</i>		“cualidad” -

1. <i>al(o)</i>		3. <i>dra</i>	
2. <i>demo</i>		4. <i>let(e)</i>	5. <i>patia</i>
			6. <i>quir-</i>

14.- cine-, -cine- = moverse

cine- κινέω

El sufijo **-ma** se utiliza en griego para designar el “resultado de la acción verbal”: de **χαρίζω** *caris-*
ma, de **σχίζω** *cis-**ma*, de **γράφω** *gra(m)-**ma*.

Originariamente la alfa es la vocalización de una sonante nasal que debería, como en latín, haber adscrito a estos nombres a la declinación de temas en nasal (de *fluo*, *flu-men*). En griego, por el contrario, han tomado una alargamiento dental que luego se ha extendido a toda la declinación. Los helenismos españoles han tomado la forma del genitivo, no del nominativo, y de ahí la forma *-mato-* /*-mático* tan abundante en los nombres que presentan este sufijo.

		suf. de resultado	“escribir”	suf. de cualidad
1.	c i n e (t)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.	<input type="text"/>		“observar”	<input type="text"/>
3.	<input type="text"/>		“caja, depósito”	<input type="text"/>
4.	<input type="text"/>		suf. relativo a	<input type="text"/>
5.	suf. relativo a	<input type="text"/>		
6.	“sensación”	<input type="text"/>	suf. de cualidad	<input type="text"/>
7.	suf. de acción	<input type="text"/>	“tratamiento”	suf. de cualidad
8.	“sin”	c i n e (s)	suf. de cualidad	<input type="text"/>
9.	“trastorno”	c i n e (s)		<input type="text"/>

Definiciones (por orden de aparición)

- Captación y proyección sobre una pantalla de imágenes en movimiento:
- Procedimiento de rodaje mediante una lente que comprime la imagen y al proyectarla le devuelve sus dimensiones normales:
- Filmoteca:
- Parte de la Mecánica que estudia el movimiento:
- Relativo o perteneciente al movimiento:
- Sensación que nos permite percibir el propio movimiento:
- Tratamiento médico por medio de movimientos:
- Falta, pérdida de movimiento:
- * Trastorno del movimiento:

1. *estesia* =
2. *teca* =

Parejas

1. -	2.-	3.-	4.-	5.-
6.-	7.-	8.-	9.-	

15.- *li-(sis)*= desatar

16.- *-do-* = dar

17.- *-tom-* = corte

18.- *-lab- / -lep-* = tomar

-lysis / λύω

δίδωμι

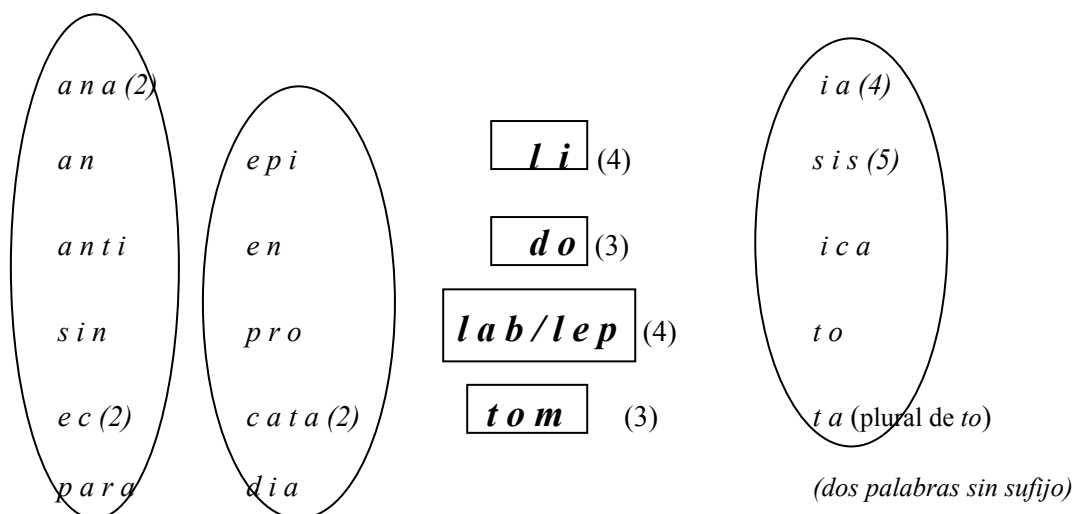
τομή, -ῆς, ἡ

λαμβάνω

Como ya se ha podido ir observando a lo largo de los étimos tratados hasta ahora, hay divergencias forma de entre la palabra griega (tratándose de verbos, sobre todo) y la forma resultante del monema de entrada. Esto se debe a que se presenta como palabra griega la forma de presente, (la de entrada en los diccionarios), que es la forma que suele aparecer más alterada por sufijos de presente y otros accidentes que modifican la raíz verbal y que es la que sirve de base a los helenismos. **Raíz y tema**, a veces coinciden (*λύω*), pero otras veces no, como sucede con tres verbos tratados a continuación, uno con reduplicación de presente (*δί-δω-μι*), dos con sufijos nasales (*τέμ-ν-ω*, *λα-μ-β-άν-ω*).

Los cuatro verbos producen principalmente formas *con prefijo*.

(Los números en prefijos y sufijos indican el número de veces que aparecen en los helenismos buscados)



Registra los helenismos buscados separando con guiones sus elementos léxicos

Definición	Helenismo
1. Separación de las partes de un todo / Examen que se hace de una obra	<i>aná-li-sis</i>
2. Contraveneno / Medio preventivo para no incurrir en un vicio o falta	
3. Partícula de un cuerpo más pequeña capaz de reacciones químicas	
4. Sonido que supone un solo núcleo fónico entre dos depresiones de la voz	
5. Relato breve de un hecho curioso como ejemplo o entretenimiento	
6. Privación o disminución del movimiento de una parte del cuerpo	
7. Parte de la Zoología que trata de los insectos	
8. Proceso de difusión selectiva a través de una membrana	
9. Transformación química motivada por cuerpos que aparecen inalterados	
10. Técnica referente a la publicación de libros	
11. Ciencia que estudia la estructura, situación de las partes del cuerpo	
12. Accidente nervioso repentino que inmoviliza el cuerpo	
13. Enfermedad caracterizada por pérdida del conocimiento y convulsiones	
14. Figura de dicción en que el autor anticipa la objeción posible	

	1. <u>contra-</u>		2. <u>fuera-</u>		
--	-------------------	--	------------------	--	--

20. *melan(o)*= negro

μέλας, μέλαινα, μέλαν

Se llama **calco lingüístico** al préstamo de palabras que no transcribe los monemas a la lengua de destino, sino que **traduce** los elementos léxicos a la lengua propia.

Una lista de unas cuantas palabras de origen griego y las latinas que significan lo mismo:

átomo	síntesis	ecdótica	sistema	éntomo	simpatía
individuo	composición	edición	colocación	insecto	compasión

A veces la relación no es tan sencilla de descubrir, como es el caso de una de las palabras derivadas de la griega de entrada. *Melan-cól-ico* es una de los “temperamentos” considerados básicos entre los antiguos según los “humores” predominantes en el cuerpo humano, teoría que ha caracterizado las distintas maneras de ser de las personas hasta la época moderna, es decir, hasta el descubrimiento de las hormonas. Su correspondiente etimológico latino es *atra-bili-ario* (al pie de la letra “bilis negra”).

Se utiliza exclusivamente como primer elemento de compuesto. Las seis primeras palabras contienen un lexema como 2º elemento, las otras tres un sufijo.

	Elemento 1º	2º elemento	Sufijo
Melan	1. χολή → <input type="text"/>	<input type="text"/>	
	2. αἷμα <input type="text"/>	<input type="text"/>	
	3. νῆσος <input type="text"/>	<input type="text"/>	
	4. φέρω <input type="text"/>	<input type="text"/>	
	5. οὔρον <input type="text"/>	<input type="text"/>	
	6. ούρά <input type="text"/>		
	7. <input type="text"/>	<input type="text"/>	(“tumor”)
	8. <input type="text"/>	<input type="text"/>	(“sustancia”)
	1. <input type="text"/>	<input type="text"/>	(“formación, impulso”)

Definiciones	Helenismo	
a. Pigmento de color negro que da color a la piel		a - 8
b. * Acumulación de pigmento negro en la <u>sangre</u>		
c. * Tumor caracterizado por la coloración oscura		
d. Célula que <u>contiene</u> pigmento de color negro		
e. Tristeza vaga, profunda, sosegada y permanente		
f. * Conjunto de <u>islas</u> habitado por negros		
g. Enfermedad manifestada por <u>orina</u> negra		
h. Alteración de los tejidos que les da color oscuro		
i. Animal con la cola negra		

Monemas

	1. bilis		2. isla		3. -tumor		4. cola
--	----------	--	---------	--	-----------	--	---------

21. -odo= camino

ὁδός, -οῦ, ἡ

Como ya se apuntó al hablar de composición, el primer elemento de compuesto acabado en vocal la pierde ante el inicial vocálico del segundo elemento, fenómeno que aparece continuamente y no necesita de más explicaciones. Lo que sorprende es que sin saber por qué hay ocasiones en que se van imponiendo palabras que contravienen esta norma, como es el caso de * *para-límp-ico*, de *para* y *olímpico*. Su caso está tan poco justificado como si en la derivación de *ana* y *odo* formáramos *ána-do* en vez de *án-odo*.

Prefijos (en sentido estricto).- Fijar el valor de los prefijos griegos asignándoles un solo significado no responde a sus valores, que (casi) nunca son tan simples. Ya no tenían un único valor en griego y a lo largo de la historia de la formación de palabras se han ido añadiendo otros hasta abarcar algunos seis sentidos diferentes. A los aparecidos en la entrada anterior se les puede asignar, por lo menos los siguientes:

<i>ana</i> = de fuera adentro, arriba, de abajo arriba	<i>anfi</i> = a ambos lados
<i>anti</i> = contra	<i>apo</i> = separación
<i>cata</i> = destrucción, de arriba abajo, refuerzo	<i>dia</i> = a través de
<i>ec</i> = desde, fuera	<i>en</i> = dentro, en
<i>epi</i> = encima, en presencia de	<i>hiper</i> = por encima
<i>hipo</i> = por debajo	<i>meta</i> = cambio, con
<i>para</i> = al lado, intensificación	<i>pro</i> = delante
<i>sin</i> = juntamente con	

Las palabras más características de este origen se generan con prefijos como primer elemento léxico. La formación de estas palabras es muy sencilla:

Prefijos	Lexema	Definiciones (no coincidentes)
1. <input type="text" value="ana"/> (arriba)	o d o	a. Espacio de tiempo que incluye toda la duración de algo
2. <input type="text" value="odo"/> (abajo)		b. Canto de entrada del coro en las tragedias griegas
3. <input type="text" value="odo"/> (fuera)		c. Electrodo positivo
4. <input type="text" value="odo"/> (alrededor)		d. Electrodo negativo
5. <input type="text" value="odo"/> (con)		e. Emigración de un pueblo o de una muchedumbre
6. <input type="text" value="odo"/> (al lado)		f. Modo de hacer o decir con orden una cosa
7. <input type="text" value="odo"/> (cambio)		g. Concilio de los obispos / Reunión de las ciudades griegas

Parejas

1 - c	2 -	3 -	4 -	5 -	6 -	7 -
-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Palabras

a.	c.	e.	g.
b.	d.	f.	

CONCEPTOS

1. arte	agua	alma	caliente*	diente	fuego
memoria	planta	poder	sol	tratado	-cualidad
-relativo a	2. elevado	amigo	caminar	Estado	grande*
nombre	temor	verso	-agente	-más	3. caliente
ámbar	detener(se)	fuerza	igual	medida*	tierra
tratamiento	-pasivo	por debajo-	4. pequeño	casa	común
escribir	ley	luz	observar *	origen	universo
vida	voz	-acción	-impulso	5. (cor)recto	ala
asiento	corte*	niño	opinión	todo	6. grande
corazón	dedo	estómago	fiera	hígado	intestino
locura	pedra	7. observar	aspecto	célula	hermoso
hora	nariz	orina	viento	alrededor-	dentro-
encima-	oído	lejos-	8. llevar	lanza	libación
señal	ambos-	arriba-	bien-	trans-	9. tensar
agudo	abajo-	al lado-	ante(s)-	a través de-	con-
en-	sin-	trastorno-	-inflamación	-part. femen.	10. medida
ángulo	cien	cinco	cuatro	diez	diez mil
dos	dulce	leche	mil	número	persona
presión	seis	siete	tiempo	tres	visión
por encima-	11. forma	animal	-doctrina	-resultado	12. lanzar
13. trabajo	dolencia	hacer	mano	olvido	otro
pueblo	14. mover(se)	caja	sensación	15. desatar	16. dar
contra-	fuera-	17. corte	18. tomar	19. (re)tener	fin
sangre	20. negro	bilis	cola	isla	-tumor
21. camino					

MONEMAS

1. tecno	<i>cracia</i>	<i>fito</i>	<i>helio</i>	<i>hidro</i>	<i>logia</i>
<i>mnemo</i>	<i>odonto</i>	<i>piro</i>	<i>psico</i>	<i>termo*</i>	<i>-ia</i>
<i>-ico</i>	2. acro	<i>ba</i>	<i>filo</i>	<i>fobia</i>	<i>mega(lo)*</i>
<i>ónimo</i>	<i>polis</i>	<i>stico</i>	<i>-ta</i>	<i>-tero</i>	3. termo
<i>dinamo</i>	<i>electro</i>	<i>geo</i>	<i>iso</i>	<i>metro*</i>	<i>sta</i>
<i>terapia</i>	<i>hipo-</i>	<i>-to</i>	4. micro	<i>bio</i>	<i>ceno</i>
<i>cosmo</i>	<i>eco</i>	<i>fono</i>	<i>foto</i>	<i>geno</i>	<i>grafo</i>
<i>nomía</i>	<i>scopio*</i>	<i>-osis</i>	<i>-sis</i>	5. orto	<i>doxia</i>
<i>edro</i>	<i>pan</i>	<i>ped</i>	<i>ptero</i>	<i>tomo*</i>	6. mega(lo)
<i>cardio</i>	<i>dáctilo</i>	<i>entero</i>	<i>gastro</i>	<i>hepato</i>	<i>lito</i>
<i>manía</i>	<i>terio</i>	7. scopia/o	<i>anemo</i>	<i>cali</i>	<i>cito</i>
<i>horo</i>	<i>ido</i>	<i>oto</i>	<i>rino</i>	<i>uro</i>	<i>endo-</i>
<i>epi -</i>	<i>peri-</i>	<i>tele-</i>	8. foro	<i>coe</i>	<i>dori</i>
<i>sema</i>	<i>ana-</i>	<i>anfi-</i>	<i>eu-</i>	<i>meta-</i>	9. ten/ton
<i>oxi</i>	<i>a-</i>	<i>cata-</i>	<i>dia-</i>	<i>dis-</i>	<i>en-</i>
<i>sin-</i>	<i>para-</i>	<i>pro-</i>	<i>-itis</i>	<i>-usa</i>	10. metro
<i>antropo</i>	<i>aritmio</i>	<i>baro</i>	<i>crono</i>	<i>deca</i>	<i>di</i>
<i>galacto</i>	<i>glico</i>	<i>gonio</i>	<i>hecto</i>	<i>hepta</i>	<i>hexa</i>
<i>kilo</i>	<i>miria</i>	<i>op</i>	<i>penta</i>	<i>tetra</i>	<i>tri</i>
<i>hiper-</i>	11. morfo	<i>zoo</i>	<i>-ma</i>	<i>-ismo</i>	12. bol/ble
13. ergo	<i>alo</i>	<i>demo</i>	<i>dra</i>	<i>lete</i>	<i>patía</i>
<i>quir(<cir)</i>	14. cine	<i>estesia</i>	<i>teca</i>	15. li	16. do
<i>anti-</i>	<i>ec-</i>	17. tom	18. lab	19. esc	<i>emia</i>
<i>telo</i>	20. mela(no)	<i>colía</i>	<i>uro</i>	<i>neso</i>	<i>-oma</i>
21. odo					
1.- τέχνη	<i>ἥλιος</i>	<i>θερμός</i>	<i>κράτος</i>	<i>λόγος</i>	<i>μνήμη</i>

όδόντος*	πυρός*	ύδρός	φυτόν	ψυχή	-ια
-ικός	2.- ἄκρος	βαίνω	μέγας	ὄνομα	πόλις
στίχος	φίλος	φόβος	-τερος	-τής	3.- θερμός
γῆ	δύναμις	ἤλεκτρον	θεραπεία	ἴσος	ἴστημι*
μέτρον	ὑπό-	-τός	4.- μικρός	βίος	γένος
γράφω	κοινός	κόσμος	νόμος	ὄικος	σκοπέω
φωνή	φωτός*	- σεις	-ωσις	5.- ὀρθός	δόξα
ἔδρα	παιδός*	παντός*	πτερόν	τομή	6.- μέγας
γαστρός*	δάκτυλος	ἔντερα	θηρίον	ἥπατος*	καρδία
λίθος	μανία	7.- σκοπέω	ἄνεμος	εἶδος	καλός
κύτος	οὔρον	ρίνός*	ᾠρα	ᾠτός*	ἔνδον-
ἐπί-	περί-	τῆλε-	8.- φέρω	δόρυ	σῆμα
χοή	ἀμφί-	ἀνά-	εὖ-	μετά-	9.- τείνω
ὀξύς	ἀ-	διά-	δυσ-	έν-	κατά-
παρά-	προ-	συν-	-ῖτις	-ουσα	10.- μέτρον
ἄνθρωπος	ἀριθμός	βάρος	γάλακτος*	γλυκός	γωνία
δύω	ἐκατόν	ἕξ	ἐπτά	πέντε	μύριοι
ὄψις	πεντε	τέτταρες	τρεις	χίλιοι	χρόνος
ὑπερ-	11.- μορφή	ζῶον	-ισμός	-μα	12.- βάλλω
13.- ἔργον	ἄλλος	δήμος	δράω	λήθη	πάθος
χείρ	14.- κινέω	αἴσθησις	θήκη	15.- λύω	16.- δίδωμι
ἀντί-	ἐκ-	17.- τομή	18 λαμβάνω	19.- ἔχω	αἷμα
τέλος	20.- μέλας	νήσος	οὔρα	χολή	- ωμα
21.- ὁδός					

CONCEPTOS (por orden alfabético)

abajo- 9	cien 10	estómago 6	10 medida 3	-resultado 11
-acción 4	cinco 10	fiera 6	memoria 1	19 (re)tener
-agente 2	cola 20	fin 19	mil 10	sangre 19
agua 1	común 4	11 forma	14 moverse	seis 10
agudo 9	con- 9	fuego 1	nariz 7	sensación 14
ala 5	contra- 16	fuera- 16	20 negro	señal 8
al lado- 9	corazón 6	fuerza 3	niño 5	siete 10
alma 1	5 (cor)recto	6 grande 2	nombre 2	sin- 9
alrededor- 7	17 corte 5	hacer 13	número 10	sol 1
ámbar 3	-cualidad 1	hermoso 7	7 observar 4	temor 2
ambos- 8	cuatro 10	hígado 6	oído 7	9 tensar
amigo 2	16 dar	hora 7	olvido 13	tiempo 10
ángulo 10	dedo 6	igual 3	opinión 5	tierra 3
animal 11	dentro- 7	impulso- 4	origen 4	todo 5
ante(s)- 9	15 desatar	inflamación- 9	orina 7	18 tomar
arriba- 8	detener(se) 3	intestino 6	otro 13	13 trabajo
1 arte	diente 1	isla 20	-participio f. 9	trans- 8
asiento 5	diez 10	lanza 8	-pasivo 3	trastorno- 9
aspecto 7	diez mil 10	12 lanzar	4 pequeño	tratado 1
a través de- 9	-doctrina 11	leche 10	persona 10	tratamiento 3
bien- 8	dolencia 13	lejos- 7	pedra 6	tres 10
bilis 20	dos 10	ley 4	planta 1	-tumor 20
caja 14	dulce 10	libación 8	poder 1	universo 4
3 caliente 1	2 elevado	8 llevar	por debajo- 3	verso 2
caminar 2	en- 9	locura 6	por encima- 10	vida 4
21 camino	encima- 7	luz 4	presión 10	viento 7
casa 4	escribir 4	mano 13	pueblo 13	visión 10
célula 7	Estado 2	-más 2	-relativo a 1	voz 4